

Яка справді користь від насолод земних? Сьогодні вони є, а завтра їх немає, сьогодні вони колір гарний, а завтра порох розсіяний, сьогодні вогонь палаючий, а завтра попіл охолов.

*Святитель Іоан Золотоустий*

What is the real benefit of earthly pleasures? Today they are there, and tomorrow they are not, today they are a beautiful color, and tomorrow the dust is scattered, today the fire is burning, and tomorrow the ashes have cooled.

*Saint John Chrysostom*

\*\*\*\*\*

"Коли людина робить один крок до Бога, то Бог назустріч їй робить тисячу кроків".

*Преподобний Паісії Святогорець.*

"When a person takes one step towards God, God takes a thousand steps towards him."

*Venerable Paisius Syvatogorets*

Не потрібно змінювати світ. Для початку зміни його малу частину - самого себе, і тоді весь світ зміниться услід за тобою...

*Симеон Афонський*

No need to change the world. To begin with, change a small part of it - yourself, and then the whole world will change after you...

*Simeon of Athos*

\*\*\*\*\*

Вдосконалюватися – значить змінюватися, бути досконалим – означає змінюватися часто.

*Вінстон Черчилль*

To improve means to change, to be perfect means to change often.

*Winston Churchill*

## Nativity of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church in Brandon, MB



**7th SUNDAY AFTER PENTECOST**  
*7-а Неділя по Зісл. Святого Духа*

**8th SUNDAY AFTER PENTECOST**  
*8-а Неділя по Зісл. Святого Духа*

*Updated — July 6, 2024*

**Welcome to  
Nativity of the Blessed Virgin Mary  
Ukrainian Catholic Church  
933 Assiniboine Avenue, Brandon MB**



Rectory Telephone: (204) 727- 2233  
Rectory Fax: (204) 727- 5420

email: [info@stmarysukrbrandon.com](mailto:info@stmarysukrbrandon.com) (Church)  
email: [Struk2975@gmail.com](mailto:Struk2975@gmail.com) (Fr. Yaroslav)  
Web: [www.stmarysukrbrandon.com](http://www.stmarysukrbrandon.com)

**EMERGENCY**

Phone Fr. Yaroslav at: Cell: (204) 648-3157

**DIVINE LITURGIES**

Wednesday - Friday 9:30 AM  
Saturday (English) 5:00 PM  
  **4:00 PM (July 13)**  
Sunday (Bilingual) 9:00 AM **(Summer Schedule)**

**Check calendar for time changes! NO Liturgy Saturday, July 6.**

**ROSARY AND CONFESSIONS**

One-half hour before Saturday and Sunday Liturgies or confession by the request.

**Schedule for the sacristans and ushers of the Church**

**July**

**Sacristan**

**Usher**

Sunday, July 7 Taras Khashchynskyi Jay Hubert, Steve Kachur, Bob McKay	
Saturday, July 13 <i>Volunteers</i>	<i>Volunteers</i>
Sunday, July 14 Mathew Kuszak	Jay Hubert, Steve Kachur
Saturday, July 20 <i>Volunteers</i>	<i>Volunteers</i>
Sunday, July 21 Dyakiv, Igor	Jay Hubert, Steve Kachur, Bob McKay
Saturday, July 27 <i>Volunteers</i>	<i>Volunteers</i>
Sunday, July 28 Taras Khashchynskyi Jay Hubert, Steve Kachur, Bob McKay	

**Volunteers needed for Ushers and Greeters Please contact Fr. Yaroslav if you would like to help serve as an Usher or Greeter and specify if you prefer to serve Saturdays or Sundays.**

**Потрібні волонтери для позиції старшого брата та зустрічаючих** — будь ласка, зв'яжіться з о. Ярославом, якщо ви бажаєте допомогти. Вкажіть у який день ви віддасте перевагу у суботу чи у неділю.

**GRATITUDE** — Thank you to everyone who came out to the Church Picnic on June 29! Special thanks also go out to everyone who brought so many delicious salads, desserts and other food to share with parishioners and guests. And thank you Myrcel for the use of your folding tables and Father Yaroslav for letting us use your barbecue to cook smokies/wieners. *Parish Council*

**Congratulations**—Congratulations to Chloe Derewianchuk, Roksolana Strukhyak and Mathew Kuszak on the occasion of your high school graduation! **Многая Літа!**

.....From St. Mary's Parishioners

**PARKING Notice to ALL**

**Parishioners**— Please remember that parking vehicles between the NO PARKING signs on Assiniboine Ave on the south side of the Hall is not allowed under a City by-law. By-law enforcement officers will issue a \$60 penalty/ticket if any part of your vehicle is between these signs! You must also park at least 10 feet (3.5 m) away from a fire hydrant. If there is no space on the street to park, please use the parking lot behind the church.

**Church Photo Directory**— A new Church Photo Directory for St. Mary's will proceed IF enough parishioners have their family photos taken by IPC Canada Photo Services. A sheet will be on the table by the door for you to sign if you wish to have your family photo taken. You will get a FREE directory if IPC takes your photo. If IPC does not take your photo, or if you provide your own photo, there will be a small FEE for buying a directory. More details will be printed later.

**St. Mary's  
Ukrainian Catholic  
Church**  
Українська Католицька Церква  
Різдва Пречистої Діви Марії  
933 Assiniboine Avenue  
Brandon, MB R7A 0G7








**OUR PARISH FAMILY  
2017**

**Церковний фотодовідник**— Новий церковний фотодовідник для церкви Святої Марії буде продовжено, ЯКЩО достатньо парафіян отримають свої сімейні фотографії, зроблені IPC Canada Photo Services. На столі біля дверей буде лежати аркуш, на якому ви можете підписати, якщо хочете зробити сімейне фото. Ви отримаєте БЕЗКОШТОВНИЙ каталог, якщо IPC зробить ваше фото. Якщо IPC не зробить вашу фотографію або якщо ви надасте власну фотографію, за придбання каталогу стягуватиметься невелика КОМІСІЯ. Детальніше буде надруковано пізніше.

Ді. 15, 5–34. «І серцевідець Бог засвідчив їм»  
Переважно у стосунках з іншими, для нас найважливіше – добре виглядати для людей, щоби люди про нас добре думали, добре говорили. Ми часто, дуже багато, на це звертаємо уваги. Як також стараємось не завдавати одне одному ран чи болів, ставитись до інших із повагою. Звичайно, така позиція важлива. Але ми часто забуваємо про важливість чистоти серця, не задумуємося над тим, що Бог знає наші серця. Господь знає, як ми поведимось з цією чи іншою людиною, як ставимось до неї, які думки, які стремління носимо. Тому дбаймо не лише про зовнішню поведінку, а й про чистоту наших думок і про чистоту наших сердець.  
*(Вл. Венедикт Алексійчук)*

Act. 15, 5–34. "And God, the knower of the heart, testified to them"  
Mostly in relationships with others, the most important thing for us is to look good for people, so that people think well of us, speak well of us. We often, very much, pay attention to this. How we also try not to cause each other wounds or pain, treat others with respect. Of course, such a position is important. But we often forget the importance of purity of heart, we do not think about the fact that God knows our hearts. The Lord knows how we behave with this or that person, how we treat him, what thoughts, what aspirations we carry. Therefore, let's take care not only about external behavior, but also about the purity of our thoughts and the purity of our hearts.  
*(Bishop Venedikt Aleksiychuk)*

**July 6, 2024 - July 20, 2024 - Revised July 6, 2024**  
**Contact Fr. Yaroslav at (204) 727-2233 to schedule your intention**

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<p><b>7 July</b>  Brandon - 9:00 am  Portage - 1:00 pm  <i>(Fr. Alan Wizinsky)</i></p> <p><b>7th Sunday after Pentecost</b></p>	<p><b>8 July</b></p> <p align="center"><b>SUMMER VACATION</b></p>	<p><b>9 July</b></p> <p align="center"><b>SUMMER VACATION</b></p>	<p><b>10 July</b></p> <p align="center"><b>SUMMER VACATION</b></p>	<p><b>11 July</b></p> <p align="center"><b>SUMMER VACATION</b></p>	<p><b>12 July</b></p> <p align="center"><b>SUMMER VACATION</b></p> <p align="right"></p>	<p><b>13 July</b>  Neepawa-10:00 am   Brandon - 4:00 pm  <i>(note time change)</i></p> <p align="right"><b>8th Sunday after Pentecost</b></p>
<p><b>14 July</b>  Brandon - 9:00 am  Portage - 1:00 pm</p> <p><b>8th Sunday after Pentecost</b></p>	<p><b>15 July</b></p> <p align="center"></p>	<p><b>16 July</b></p>	<p><b>17 July</b>  Brandon – 9:30 am  <i>Health and Salvation</i>  <b>Iris Yawney</b>  <i>(req. by Mary Egan-Issigonis)</i></p>	<p><b>18 July</b>  Brandon – 9:30 am  <i>(Divine Liturgy)</i></p>	<p><b>19 July</b>  Brandon – 9:30 am  + <b>Robert MacKalski</b>  + <b>Guy Savoie</b>  <i>(req. by MacKalski Family)</i></p> <p align="right"></p>	<p><b>20 July</b>  Brandon - 5:00 pm</p> <p align="right"><b>9th Sunday after Pentecost</b></p>
<p><b>21 July</b>  Brandon - 9:00 am  Portage - 1:00 pm</p> <p><b>9th Sunday after Pentecost</b></p>	<p><b>22 July</b></p>	<p><b>23 July</b></p> <p align="center"></p>	<p><b>24 July</b>  Brandon – 9:30 am  <i>Thanksgiving for</i>  <b>Elsie &amp; Lawrence Makwaychuk</b>  <i>(req. by Makwaychuk Family)</i></p>	<p><b>25 July</b>  Brandon – 9:30 am  <i>(Divine Liturgy)</i></p>	<p><b>26 July</b>  Brandon – 9:30 am  + <b>Robert LeBoutillier</b>  <i>(req. by Elsie &amp; Lawrence Makwaychuk)</i></p> <p align="right"></p>	<p><b>27 July</b>  Minnedosa - 10:00 am  <i>(Blessing of Cemetery)</i>   Brandon - 5:00 pm</p> <p align="right"><b>10th Sunday after Pentecost</b></p>
<p><b>28 July</b>  Brandon - 9:00 am  Portage - 1:00 pm</p> <p><b>10th Sunday after Pentecost</b></p>	<p><b>29 July</b></p> <p align="center"></p>	<p><b>30 July</b></p>	<p><b>31 July</b>  Brandon – 9:30 am  <i>(Divine Liturgy)</i></p>	<p><b>1 August</b>  Brandon – 9:30 am  <i>(Divine Liturgy)</i></p>	<p><b>2 August</b></p> <p align="center"><b>SUMMER VACATION</b></p> <p align="right"></p>	<p><b>3 August</b></p> <p align="center"><b>SUMMER VACATION</b></p>